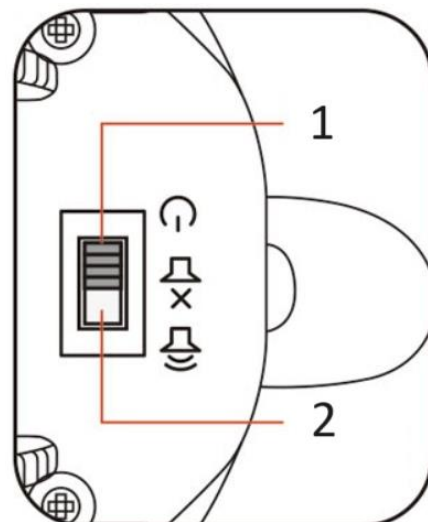


## EN: CRABBIE – USER MANUAL

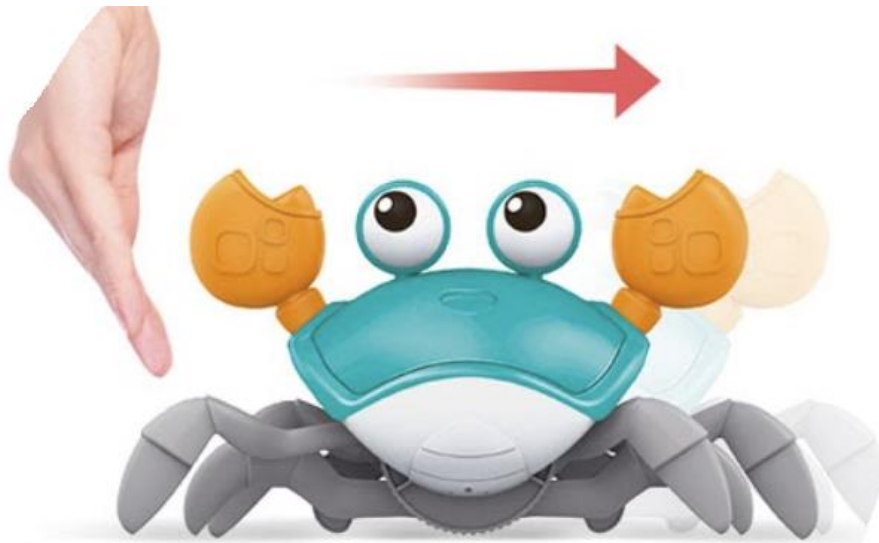
1. Open the upper part with a suitable screwdriver to expose the battery compartment. Insert 3x 1,5V AA in the correct polarity (as indicated by the + and – symbols). The batteries are not included in the product packaging.



2. The power switch is located at the product bottom. Move the switch for one space to turn the CRABBIE on, and switch two spaces to turn on the product's music function. The power switch is indicated by number 1 in the bottom figure and the music switch by the number 2.



3. After switching CRABBIE on, it will automatically start moving to avoid obstacles. There are two movement sensors located on both claws of the toy. If your CRABBIE does not start moving immediately, simply place an object or wave your hand in front of the sensor.



#### INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



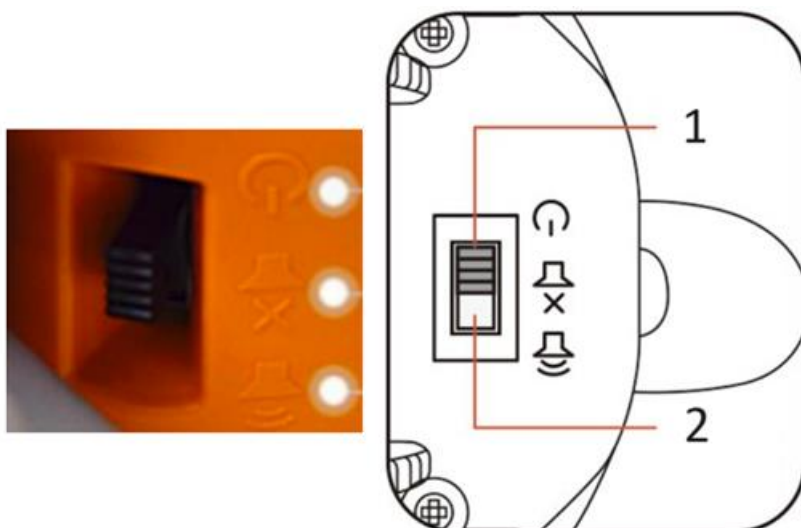
A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

## SI: CRABBIE - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

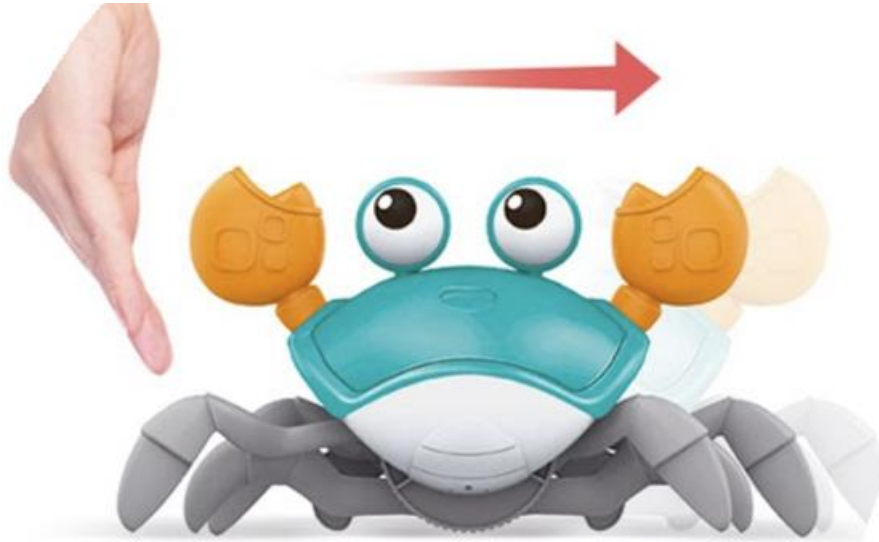
1. Z ustreznim izvijačem odprite zgornji del, da odkrijete predalček za baterije. Vstavite 3x 1,5V AA v pravilni polariteti (kot je označeno s simboloma + in -). Baterije niso priložene v embalaži izdelka.



2. Stikalo za vklop se nahaja na dnu izdelka. Premaknite stikalo za eno mesto, da vklopite CRABBIE, in za dve mesti, da vklopite glasbeno funkcijo izdelka. Stikalo za vklop je na spodnji sliki označeno s številko 1, glasbeno stikalo pa s številko 2.



3. Ko CRABBIE vklopite, se bo samodejno začel premikati, da bi se izognil oviram. Na obeh krempljih igrāče sta dva senzorja gibanja. Če se CRABBIE ne začne takoj premikati, preprosto postavite predmet ali zamahnite z roko pred senzor.



#### NAVODILA ZA REKILIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



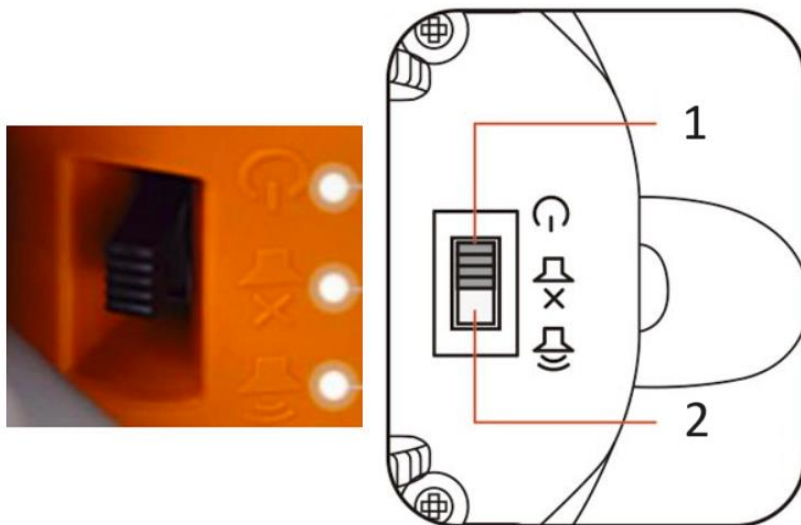
Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

## HR: CRABBIE – KORISNIČKI PRIRUČNIK

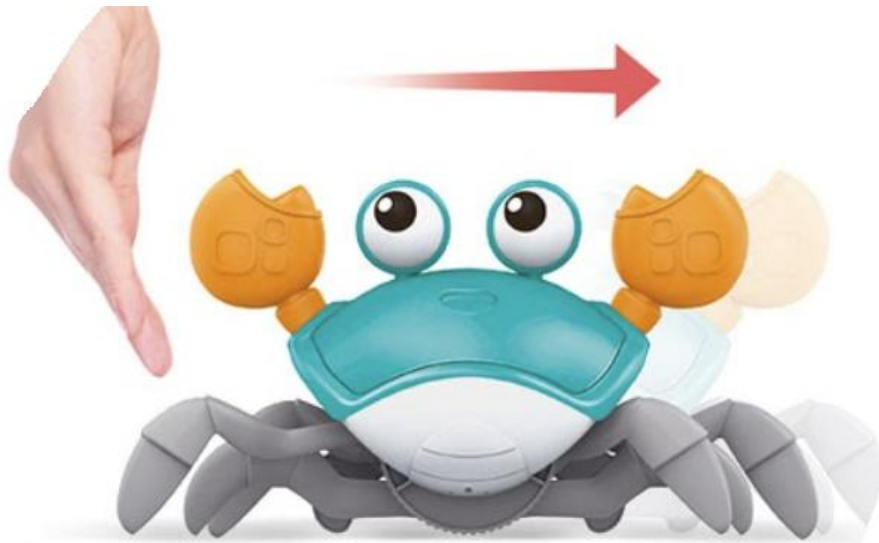
1. Otvorite gornji dio pomoću odgovarajućeg odvijača kako biste otkrili prostor za baterije. Umjesto 3x 1,5V AA baterije u ispravnom polaritetu (kako je naznačeno simbolima + i -). Baterije nisu uključene u pakiranje proizvoda.



2. Prekidač za napajanje nalazi se na dnu proizvoda. Pomaknite prekidač jedan prostor kako biste uključili CRABBIE, i pomaknite dva prostora kako biste uključili glazbenu funkciju proizvoda. Prekidač za napajanje označen je brojem 1 na donjoj slici, a prekidač za glazbu brojem 2.



3. Nakon što uključite CRABBIE, automatski će početi kretati se kako bi izbjegao prepreke. Na obje klijesta igračke nalaze se dva senzora pokreta. Ako se vaš CRABBIE ne počne kretati odmah, jednostavno postavite predmet ili mahajte rukom ispred senzora.



#### UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

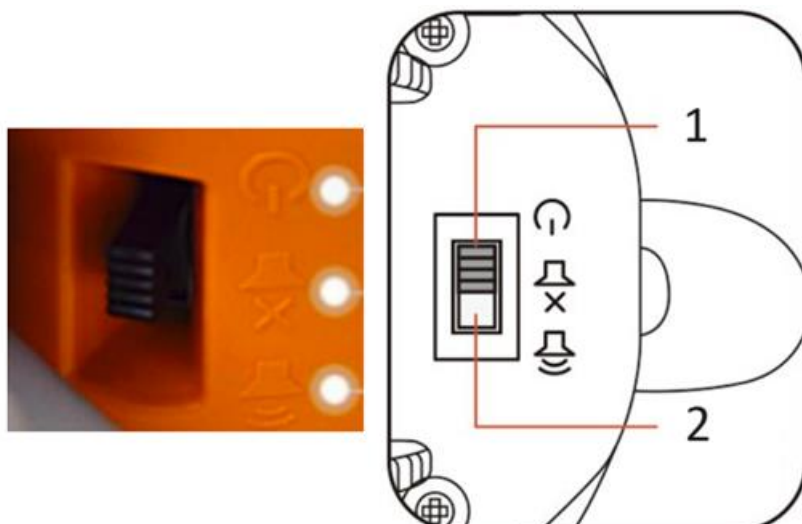


## IT: CRABBIE - MANUALE D'USO

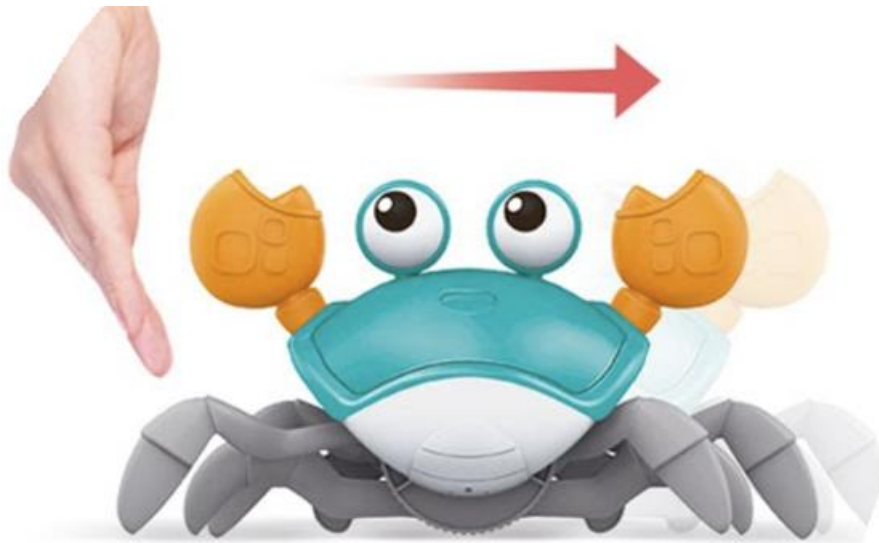
1. Aprire la parte superiore con un cacciavite adatto per esporre il vano batterie. Inserire 3x 1,5V AA rispettando la polarità corretta (come indicato dai simboli + e -). Le batterie non sono incluse nella confezione del prodotto.



2. L'interruttore di alimentazione si trova sul fondo del prodotto. Spostare l'interruttore di uno spazio per accendere il CRABBIE e di due spazi per attivare la funzione musicale del prodotto. L'interruttore di alimentazione è indicato con il numero 1 nella figura in basso, mentre l'interruttore musicale con il numero 2.



3. Dopo l'accensione, CRABBIE inizia a muoversi automaticamente per evitare gli ostacoli. Su entrambi gli artigli del giocattolo sono presenti due sensori di movimento. Se CRABBIE non si muove immediatamente, è sufficiente posizionare un oggetto o agitare la mano davanti al sensore.



#### ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

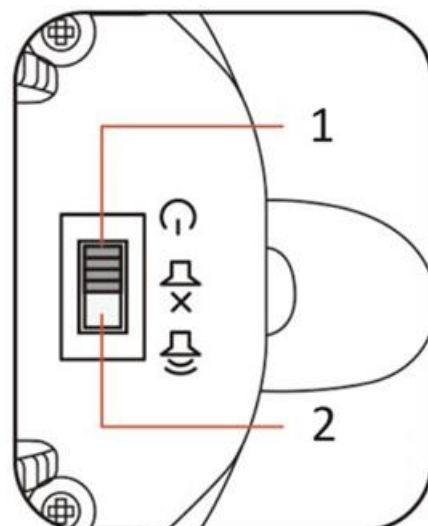


## DE/AT: CRABBIE – BENUTZERHANDBUCH

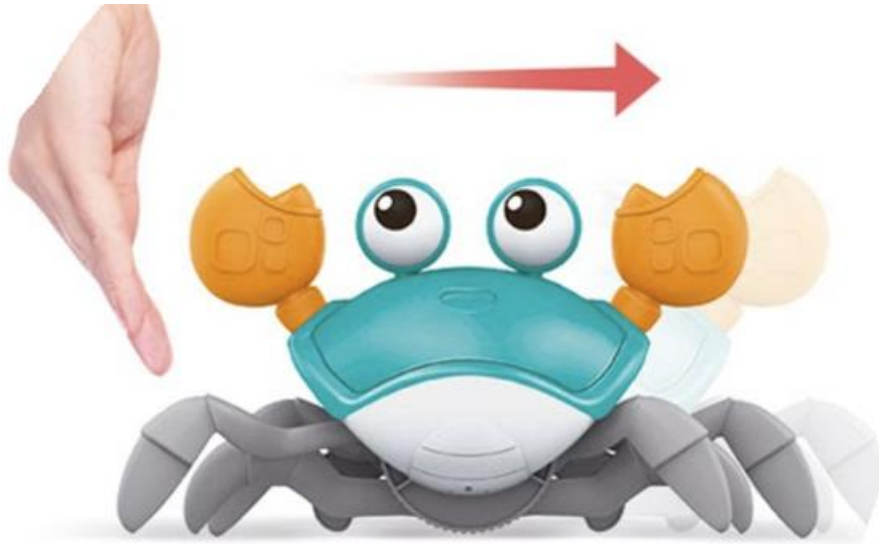
1. Öffnen Sie das Oberteil mit einem geeigneten Schraubenzieher, um das Batteriefach freizulegen. Legen Sie 3x 1,5V AA in der richtigen Polarität ein (wie durch die + und - Symbole angezeigt). Die Batterien sind nicht in der Produktverpackung enthalten.



2. Der Netzschalter befindet sich auf der Unterseite des Geräts. Bewegen Sie den Schalter um ein Feld, um das CRABBIE einzuschalten, und um zwei Felder, um die Musikfunktion des Geräts einzuschalten. Der Netzschalter ist in der unteren Abbildung mit der Nummer 1 und der Musikschalter mit der Nummer 2 gekennzeichnet.



3. Nach dem Einschalten setzt sich CRABBIE automatisch in Bewegung, um Hindernissen auszuweichen. An beiden Krallen des Spielzeugs befinden sich zwei Bewegungssensoren. Wenn sich Ihr CRABBIE nicht sofort in Bewegung setzt, halten Sie einfach einen Gegenstand oder winken Sie mit der Hand vor den Sensor.



#### ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



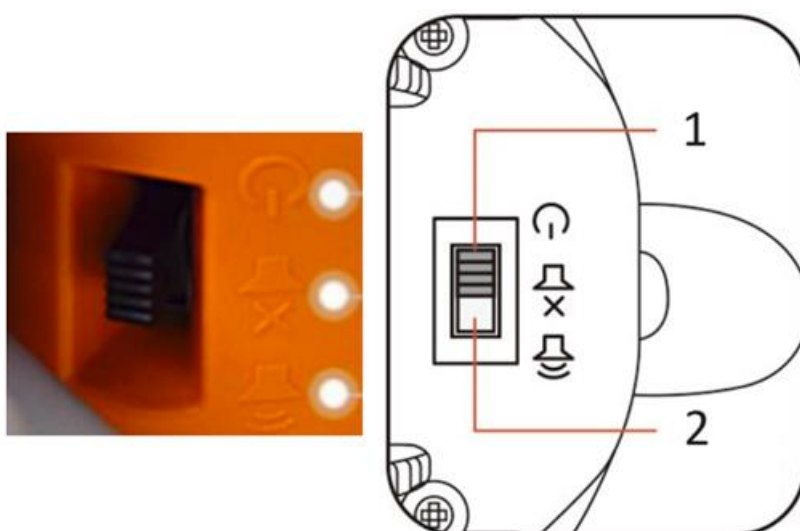
Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

## CZ: CRABBIE - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

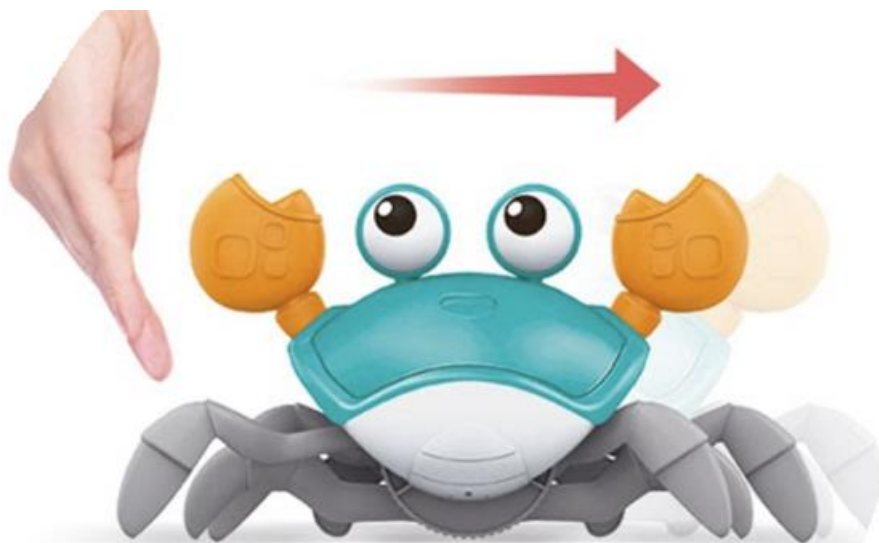
1. Vhodným šroubovákem otevřete horní část, abyste odkryli prostor pro baterie. Vložte 3x 1,5V AA ve správné polaritě (podle symbolů + a -). Baterie nejsou součástí balení výrobku.



2. Vypínač napájení se nachází na spodní straně výrobku. Přesunutím přepínače o jedno políčko CRABBIE zapnete a přepnutím o dvě políčka zapnete hudební funkci výrobku. Vypínač napájení je na spodním obrázku označen číslem 1 a hudební vypínač ba číslem 2.



3. Po zapnutí se CRABBIE začne automaticky pohybovat, aby se vyhnul překážkám. Na obou drápech hračky jsou umístěny dva snímače pohybu. Pokud se CRABBIE nezačne okamžitě pohybovat, stačí před senzor položit nějaký předmět nebo mávnout rukou.



#### NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použitý zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



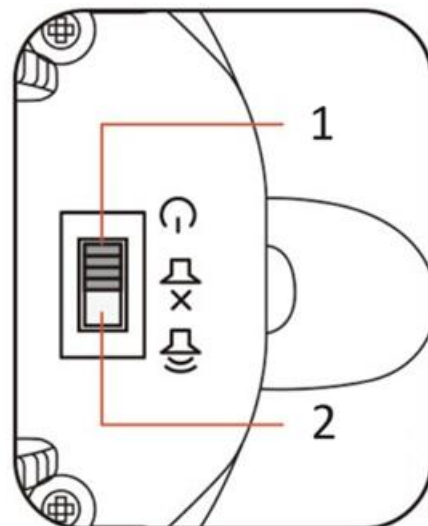
Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

## PL: CRABBIE - INSTRUKCJA OBSŁUGI

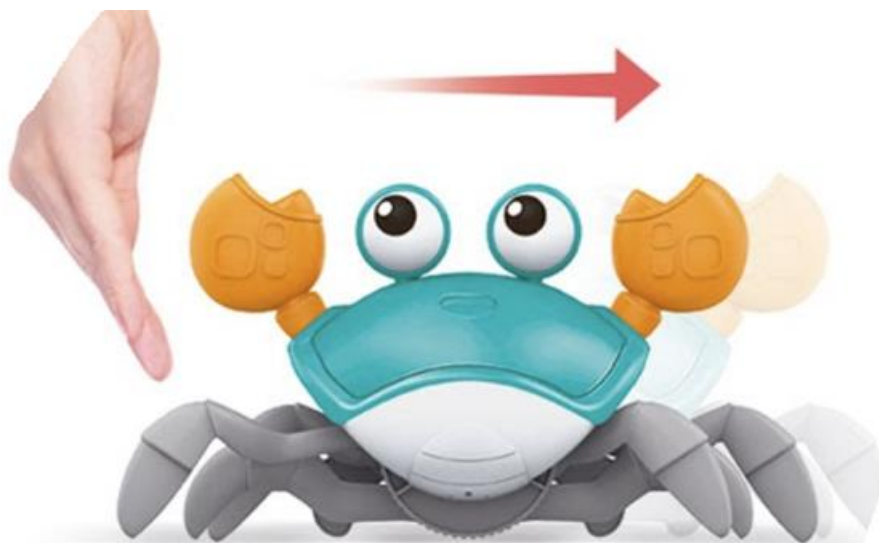
1. Otwórz górną część za pomocą odpowiedniego śrubokręta, aby odsłonić komorę baterii. Włóż 3x 1,5V AA zgodnie z prawidłową polaryzacją (jak wskazują symbole + i -). Baterie nie znajdują się w opakowaniu produktu.



2. Przełącznik zasilania znajduje się na spodzie produktu. Przesuń przełącznik o jedno miejsce, aby włączyć urządzenie CRABBIE, i przesuń o dwa miejsca, aby włączyć funkcję muzyczną produktu. Przełącznik zasilania jest oznaczony numerem 1 na dolnym rysunku, a przełącznik muzyki numerem 2.



3. Po włączeniu CRABBIE automatycznie zacznie się poruszać, aby omijać przeszkody. Na obu pazurach zabawki znajdują się dwa czujniki ruchu. Jeśli CRABBIE nie zacznie poruszać się natychmiast, wystarczy umieścić przedmiot lub pomachać ręką przed czujnikiem.



#### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

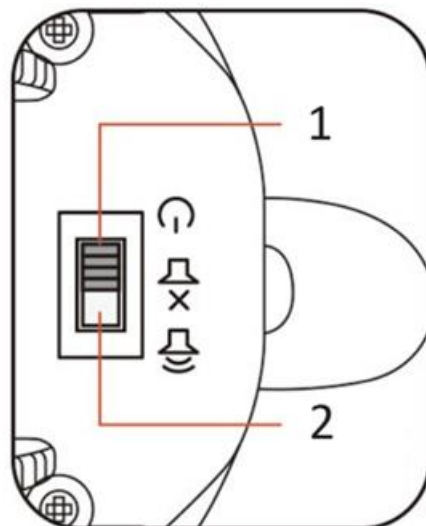


## HU: CRABBIE - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

1. Nyissa ki a felső részt egy megfelelő csavarhúzóval, hogy feltárja az elemtartót. Helyezzen be 3x 1,5 V-os AA elemet a megfelelő polaritással (a + és - szimbólumok által jelzett módon). Az elemeket nem tartalmazza a termék csomagolása.



2. A hálózati kapcsoló a termék alján található. A CRABBIE bekapcsolásához mozgassa a kapcsolót egy helyet, a termék zenei funkciójának bekapcsolásához pedig két helyet. A hálózati kapcsolót az alsó ábrán az 1-es szám jelzi, a zenei kapcsolót ba a 2-es szám.



3. A CRABBIE bekapcsolása után automatikusan elindul, hogy elkerülje az akadályokat. A játék mindkét karmán két mozgásérzékelő található. Ha a CRABBIE nem indul azonnal mozgásba, egyszerűen helyezzen egy tárgyat vagy integessen a kezével az érzékelő elé.



#### UTASÍTÁSOK A SZEMÉLTALÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



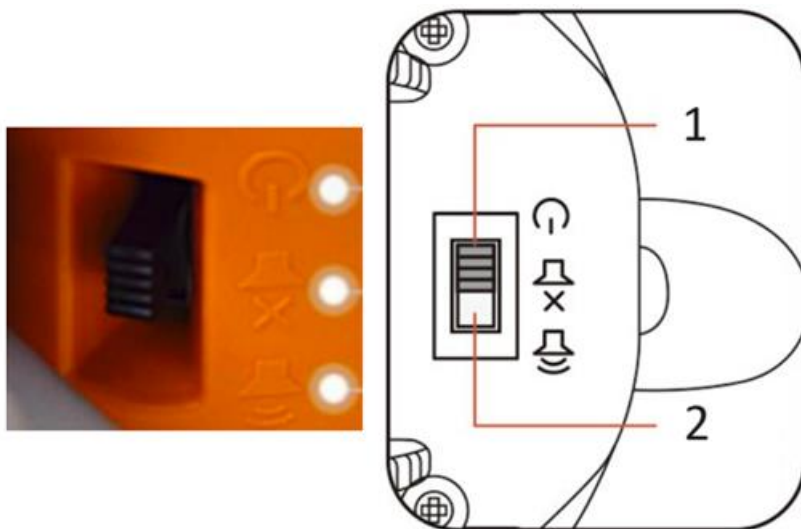
A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

## BG: CRABBIE - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

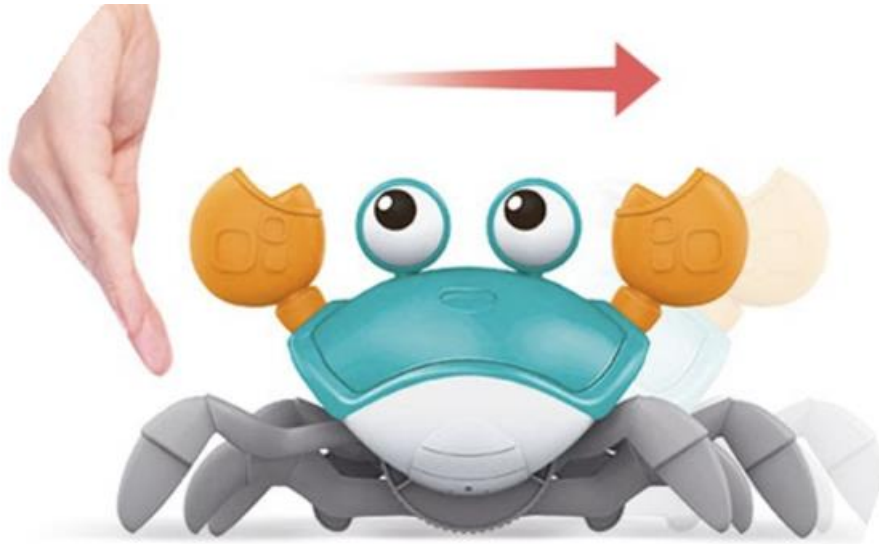
1. Отворете горната част с подходяща отвертка, за да откриете отделението за батерии. Поставете 3x 1,5V AA в правилната полярност (както е указано със символите + и -). Батериите не са включени в опаковката на продукта.



2. Превключвателят за захранване се намира в долната част на продукта. Преместете превключвателя за едно място, за да включите CRABBIE, и за две места, за да включите музикалната функция на продукта. Превключвателят за захранване е обозначен с цифрата 1 на долната фигура, а музикалният превключвател ба цифрата 2.



3. След като включите CRABBIE, той автоматично ще започне да се движи, за да избягва препятствия. На двата нокътя на играчката са разположени два сензора за движение. Ако CRABBIE не започне да се движи веднага, просто поставете предмет или махнете с ръка пред сензора.



#### УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



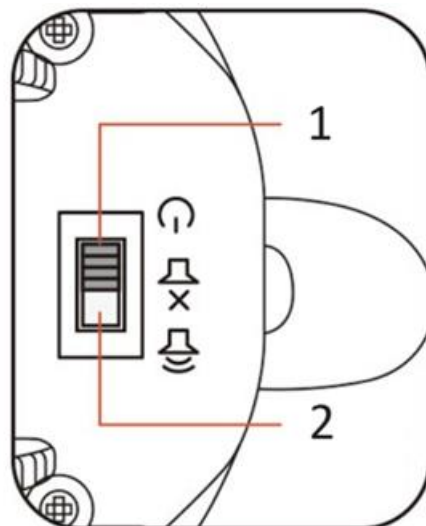
Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

## LV: CRABBIE - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

1. Atveriet augšējo daļu ar piemērotu skrūvgriezi, lai atklātu akumulatora nodalījumu. Ievietojiet 3x 1,5 V AA baterijas pareizajā polaritātē (kā norādīts ar + un - simboliem). Baterijas nav iekļautas izstrādājuma iepakojumā.



2. Barošanas slēdzis atrodas izstrādājuma apakšdaļā. Lai ieslēgtu CRABBIE, pārvietojiet slēdzi uz vienu vietu, un, lai ieslēgtu izstrādājuma mūzikas funkciju, pārvietojiet slēdzi uz divām vietām. Barošanas slēdzis apakšējā attēlā ir apzīmēts ar skaitli 1, bet mūzikas slēdzis - ar skaitli 2.



3. Pēc CRABBIE ieslēgšanas tas automātiski sāks kustēties, lai izvairītos no šķēršļiem. Uz abiem rotaļlietas nagiem ir divi kustības sensori. Ja CRABBIE nesāk kustēties uzreiz, vienkārši novietojiet priekšmetu vai pamājiēt ar roku sensora priekšā.



#### INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

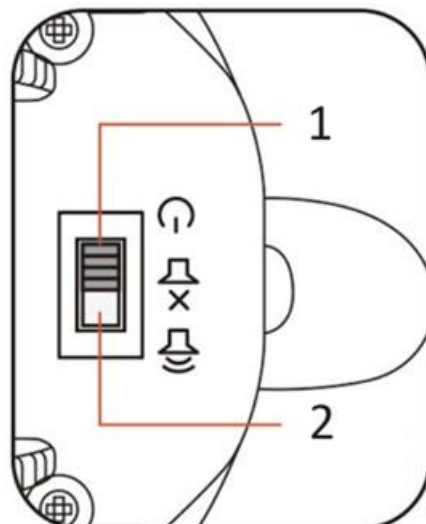


## LT: CRABBIE - VARTOTOJO VADOVAS

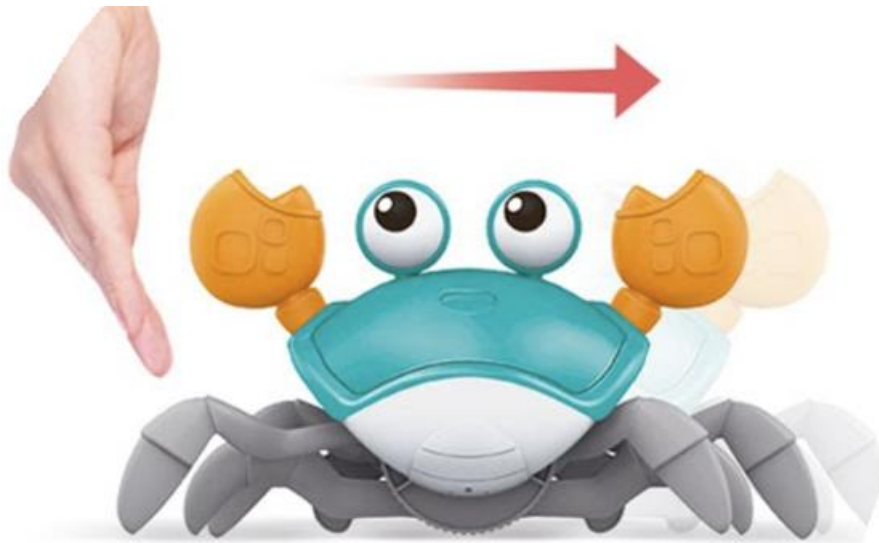
1. Tinkamu atsuktuvu atidarykite viršutinę dalį, kad atsidarytų akumuliatoriaus skyrius. Įdėkite 3x 1,5 V AA baterijas, laikydamiesi tinkamo poliškumo (kaip nurodyta + ir - simboliais). Akumuliatoriai į gaminio pakuotę neįtraukti.



2. Maitinimo jungiklis yra gaminio apačioje. Norėdami įjungti CRABBIE, perstumkite jungiklį per vieną vietą, o norėdami įjungti gaminio muzikos funkciją, perstumkite jungiklį per dvi vietas. Apatiniame paveikslėlyje maitinimo jungiklis pažymėtas skaičiumi 1, o muzikos jungiklis ba skaičiumi 2.



3. Įjungus CRABBIE, jis automatiškai pradės judėti, kad išvengtų kliūčių. Ant abiejų žaislo nagų yra du judesio jutikliai. Jei CRABBIE nepradeda judėti iš karto, paprasčiausiai padėkite daiktą arba pamosuokite ranka priešais jutiklį.



#### INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



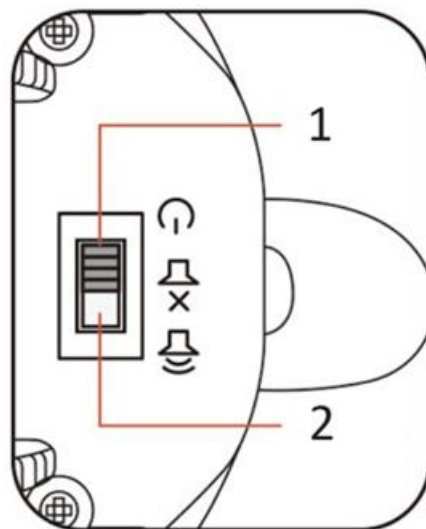
Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

## GR: CRABBIE - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

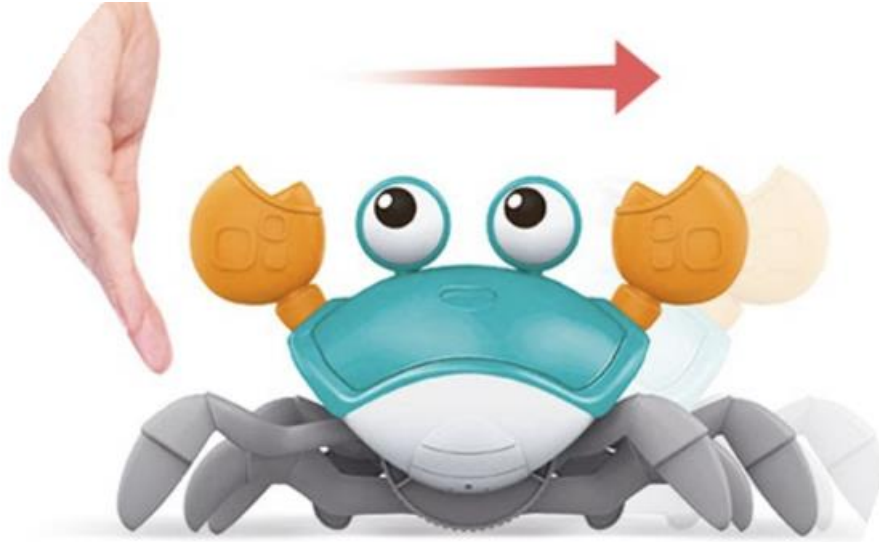
1. Ανοίξτε το επάνω μέρος με ένα κατάλληλο κατσαβίδι για να αποκαλύψετε τη θήκη των μπαταριών. Τοποθετήστε 3x AA 1,5V με τη σωστή πολικότητα (όπως υποδεικνύεται από τα σύμβολα + και -). Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία του προϊόντος.



2. Ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στο κάτω μέρος του προϊόντος. Μετακινήστε τον διακόπτη για ένα διάστημα για να ενεργοποιήσετε το CRABBIE και μετακινήστε δύο διαστήματα για να ενεργοποιήσετε τη μουσική λειτουργία του προϊόντος. Ο διακόπτης τροφοδοσίας υποδεικνύεται από τον αριθμό 1 στο κάτω σχήμα και ο διακόπτης μουσικής με τον αριθμό 2.



3. Αφού ενεργοποιήσετε το CRABBIE, θα αρχίσει αυτόματα να κινείται για να αποφύγει τα εμπόδια. Υπάρχουν δύο αισθητήρες κίνησης που βρίσκονται και στα δύο νύχια του παιχνιδιού. Εάν το CRABBIE σας δεν αρχίσει να κινείται αμέσως, απλά τοποθετήστε ένα αντικείμενο ή κουνήστε το χέρι σας μπροστά από τον αισθητήρα.



#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.